

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VII

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray-Bentos, Junio 28 de 1928

No Compre...
bicicletas sin antes probar la
"METEORE"
Es bonita, es liviana y
es muy fuerte
PAGOS POR MENSUALIDADES

N.º 318

EL DIA DE LA COOPERACION

PARA VANGUARDIA

Por sexta vez, la Alianza Cooperativa Internacional ha sostenido un día para celebrar la Fiesta Internacional de la Cooperación. Este año ese día es el 7 de Julio. Para festejarlo un manifiesto de dicha institución, solicita entre otras cosas la divulgación de los conceptos que animan y dan fuerza al Cooperativismo. Nosotros en la medida de nuestros modestísimos conocimientos, hemos querido asociarnos a ese acontecimiento; borroneando unas cuartillas que contienen las líneas que siguen.

Allá por el año 1844 tiene sus orígenes el movimiento cooperativo iniciado con propósitos claramente definidos por 28 tejedores de Rochdale (Inglaterra). Estos trabajadores acorralados por las consecuencias derivadas de la cesantía de su labor a raíz de una huelga, resolvieron agruparse, comprometiéndose a poner en práctica la sentencia «uno para todos, todos pa a uno» iniciando — sin sospecharlo puede decirse — uno de los movimientos que agrupan en la actualidad, mayor número de personas.

Para ello señalaron sus obligaciones y derechos en el siguiente programa:

«La sociedad tiene por fin y por objeto obtener un beneficio pecuniario y mejorar la condición doméstica y social de sus miembros, reuniendo un capital dividido en acciones de una libra, para poner en práctica el siguiente plan: Apertura de un negocio para la venta de artículos alimenticios, vestidos, etc.

Comprar o construir casas para aquéllos de sus miembros que deseen ayudarse mutuamente, para mejorar sus condiciones de vida doméstica y social.

Emprender la fabricación de los artículos que la sociedad crea conveniente, a fin de dar ocupación a los miembros que se hallen desocupados o sufren frecuentes reducciones de salarios.

Comprar tierras para ser cultivadas por los socios sin trabajo o con salarios insuficientes.

Tan pronto como se pueda, la sociedad procederá a orga-

nizar la producción, la distribución y la educación en un sentido propio y con sus propios medios, en otros términos; ella se constituirá en colonia autónoma donde todos los intereses serán solidarios.

«La sociedad ayudará a las sociedades cooperativas que quieran fundar colonias semejantes. Para la propaganda de la temperancia, la sociedad abrirá un establecimiento de templanza.»

Si estos eran los propósitos que animaron a aquellos tejedores que escribieron la primera página del historial cooperativista, pasando ellos en consecuencia a figurar como los «pioneros» de este ya profundo y vasto movimiento; estas son las conclusiones a que arribaron para llevar a buen fin sus deseos.

«1.0—Vender las mercaderías al precio de plaza.

«2.0—Devolución de los excedentes en proporción al consumo de cada uno.

«3.0—Administración de la Sociedad por reglas democráticas.»

Desde entonces, muchas energías se gastaron y no pocos esfuerzos se pusieron a disposición de este ideal. Ideal que si ayer logró mancomunar los sentimientos de 28 individuos, hoy agrupa en la Alianza Cooperativa Internacional 45 millones de socios, que si tenemos en cuenta que son jefes de familia; bien podemos calcular que 200 millones de personas forman parte de este organismo.

Del desarrollo extraordinario que se observa en la marcha siempre creciente del Cooperativismo, debe también anotarse la enseñanza que se desprende de sus progresos. Y deben anotarla y no echarla en olvido, los que desprecian movimientos iniciados por un grupo pequeño de personas.

En efecto, ayer unos pocos animados por un gran propósito tendiente a establecer un vínculo de unión; resolvieron crear una nueva fuerza económica, frente a la organización económica privada. El tiempo fué acumulando energías, hasta for-

mar una potencia. Los beneficios obtenidos por el esfuerzo común, sacudió la solidaridad humana, dormida por los egoísmos que alimenta la sociedad capitalista. Los medios de producción y de cambio, paulatinamente y en forma proporcional a la fuerza económica de los trabajadores; tuvieron en éstos, no el valor que adquieren en poder del capitalismo — beneficio individual — sino que por el contrario; el beneficio refleja en todos los que aportan su adhesión a la obra. Y por si esto no fuera poco, mientras que la producción y la distribución en manos de los capitalistas, agiganta la desigualdad social, éstos orientados y manejados por el proletariado, abre ancho cauce a una sociedad que ilumina un gran deseo: La Solidaridad.

El secreto del éxito radica en esa unificación de opiniones. Los hombres libres del mundo, que mataron el espíritu de Caliban, con el transcurso de los años derrumbarán la utopía de ayer, transformando én realidad un ideal en marcha al triunfo final.

Ricardo D. Cano

Montevideo, Junio de 1928.

Comprar una bicicleta

“Meteore”

Es ser muy experto

El congreso socialista uruguayo

Ha finalizado con éxito su importante labor

Las resoluciones

Montevideo, 23 — Terminaron con gran éxito y en medio del mayor entusiasmo las sesiones del Congreso Socialista, sesiones que se realizaron todas ellas en un ambiente de verdadera armonía.

La mesa del Congreso

Fué constituida por el Dr. Emilio Frugoni, como presidente; Santos García Mallarini, como vice; miembros del Comité Ejecutivo y los compañeros Arnoldo Terra, delegado del Centro «Emilio Zola», y Carlos Panizza, delegado del Centro «Juan B. Justo», como secretarios.

El informe del Comité Ejecutivo

Dió lugar á una breve discusión.

El informe detalla las actividades realizadas, número de Centros y afiliados, señala las dificultades que hubo que vencer y encara el porvenir con fundado optimismo.

Fué aprobado por unanimidad.

Informe de los representantes socialistas

Fué el asunto más extenso-

“LA LEALTAD” LIQUIDA TODAS LAS MERCADERIAS DE INVIERNO

Buena oportunidad para compras bueno y barato

OBSERVEN Y COMPAREN

Camisetas afelpadas a	\$ 1.00, 1.20 y \$ 1.40
Camisas tartan de pura lana a	2.40
Camisas tartan de algodón	1.20
Camisas de zefir	1.00
Calzoncillos afelpados a	1.00, 1.20 y 1.40
Calzoncillos tartan de algodón	1.20
Calzoncillos zefires	0.80
Blusas de lana toda forradas	4.50
Pantalones muy gruesos	2.20
Tricotas de pura lana, gris, azul beige	2.40
Sobretodos muy abrigados confeccionados en la casa a 16.00 y a	32.00
Capas con muy buen paño con peinado de colores	25.00 y a 34.00
Medias frigoríficas largas 0.85, cortas	0.65
Moletones variado surtido ancho 70, el metro a	0.60
Sarga de lana para vestidos ancho 100 el metro a	0.80
Trajes sobre medidas casimir de pura lana a	32.00
Frasadas, colchas, bombas, franélas, zefires: muy baratos	

NO CONFUNDIR EN “La Lealtad” RINCON Y 33

FRANCISCO TENUTA

te discutido por el Congreso.

El compañero Ramón D. Morandi, diputado suplente en la Asamblea Representativa, presentó un informe escrito, con relación a sus proyectos e iniciativas. El diputado titular en dicha asamblea, Liber Troitiño, produjo un extenso informe verbal, explicando las causas de algunas deficiencias y las dificultades que obstaculizaban la acción socialista, leyendo empero una larga lista de intervenciones y hasta de éxitos de los diputados del Partido.

El debate que llevó dos sesiones, fué muy interesante, haciendo observaciones a la labor de los representantes los compañeros Marote, Morales D'Elia y Westtein, y hablando en favor de los representantes los compañeros Capelan, Valentín y Frugoni; este último sosteniendo que dado las circunstancias, los representantes merecían mas bien un voto de aplauso que una aprobación algo retacada.

Se presentaron 3 mociones, dos de ellas formulando indicaciones á los representantes y una aprobando lisa y llanamente el informe. Obtuvo mayoría ésta última.

Las reformas al reglamento

Interviniendo casi todos los delegados en las discusiones, fueron aprobados algunos nuevos artículos del reglamento.

El debate más interesante se produjo con respecto a la proposición del centro Carlos Marx, para que se suprimiera el artículo que establece penas á los afiliados que tomen parte en ceremonias religiosas.

Algunos congresales sostuvieron que no siendo el Partido irreligioso, no se debía castigar la participación en ceremonias religiosas, pues muchas veces hombres que podrían ser útiles al socialismo pero que por diversas circunstancias se ven obligados a casarse por

la iglesia, quedan para siempre al margen del movimiento

Otros sostuvieron que era mayor el perjuicio que podría sufrir el Partido por la ofuscación de las masas que no hacen distingos entre iglesias y religiones.

Se resolvió mantener el artículo.

Agregados al programa mínimo

Fueron aceptadas varias importantes proposiciones de agregados al programa mínimo: una relacionada con la supresión de los conventillos; otra sobre la supresión de impuestos á las cooperativas; otra más sobre obligación de permitir

Es un error...

Comprar muebles sin antes consultar precios en la Carpintería de Sebastian Bertoni.

Y es un error por que en esta casa encontrarás muebles de toda clase y calidad a precios convenientes para el comprador.

tr el servicio de las aguadas en los tiempos de sequías; varias sobre problemas de educación, entre ellas el título único para los maestros y la dirección de las escuelas elegidas por los mismos.

Votos de aplauso

El congreso votó un voto de aplauso al Administrador del órgano del Partido «El Sol» y otro a los secretarios de la asamblea. El primero fué votado por aclamación, y el segundo por unanimidad.

Otras mociones

Fueron votadas también algunas mociones de homenaje a socialistas caídos (Matteotti, Justo, Capelan y otros) de protesta contra la reacción y de condena de los despilfarros

Reducido a **\$ 1.150**

EL COSTO DEL INSUPERABLE AUTO

WHIPPET - 1928

Este es el coche que por lo económico y de la más sólida construcción está llamado a ocupar el primer puesto entre los de su categoría

En la Casa Panz & García se exhibe el nuevo modelo

PANZ & GARCIA: Agentes en Fray Bentos

PLANTAS DE Naranjos y Tangerinos

De muy buena calidad y a precios
MUY CONVENIENES para el COMPRADOR

SE VENDE DESDE 1 HASTA 500 PLANTAS

Por cantidad de 50 plantas en adelante
se dan a precios sumamente bajos

Verlas y tratar en lo Carlos Bertoni, 18 de Julio

que significan las leyes de jubilaciones en vigencia.

Discurso de clausura

Fué pronunciado por el presidente, compañero Frugoni, ratificando su fe en el Socialismo por encima de las alternativas electorales y expresando su confianza en los resultados auguriales de la acción del congreso.

La asamblea terminó en una estrepitosa ovación y vivas al Socialismo.

500 maestros de Escuela sin empleo

SOLAMENTE EN LA CAPITAL
DE LA REPÚBLICA

Los diarios de Montevideo se han alarmado al saber que en esa sola ciudad hay, sin empleo, 500 maestros de Escuela.

Y mas justificada es esa alarma sabiendo que en el país el 40 por ciento de los niños en edad escolar no reciben instrucción alguna, es decir, son analfabetos.

En un país como el nuestro, las autoridades que se jactan progresistas el hecho no de llamar poderosamente la atención y obliga a pensar, que eso aun, a creer problemas que más cupar, a esos hombres de la instrucción, los tiene sin cuidado palpablemente «progresista» erio ya que no haber verdadero estrucción. Un si la mitad de ignorantes pueblo ade

maestros, más no obtener la es- seguida vez o, se hay; mi- ran ido o' o' is Se asegura que dentro de dos ó tres días paralizará sus actividades el frigorífico Anglo, de nuestra localidad.

Esta noticia ha sido recibida con general pesar en nuestra población por las consecuencias económicas que traería aparejada esta paralización ya que Frayntons continúa siendo la dad carente de toda industria que pueda dar vida sus elementos trabajadores.

Es cierto que hay en perspectiva la iniciación de

de ser gracioso por la sencilla razón de que, destinándose con tanta liberalidad sendos millones de pesos para sostentamiento de instrucciones inútiles, y por lo tanto perjudiciales, no se voten los recursos necesarios para la creación de nuevas Escuelas, tan útiles como necesarias, dando así ocupación a esos centenares de maestros, por los cuales se aparenta sentir tanta comisericón.

Mas Escuelas y menos cuarteleros sería la solución más práctica de este problema pero ya sabemos que esto es imposible en este «democrático» país, donde el poder descansa en las bayonetas y no en las conciencias de los ciudadanos y donde el partido del «llano», el partido que se llama opositor, muestra más cariño por el militarismo que por la construcción de los hijos del pueblo, ya que son éstos los que universalmente sufren las consecuencias de la falta de Escuelas.

En efecto, mientras los gobernantes colorados acrecentan en todo lo que pueden las fuerzas armadas, los naciona- listas pretenden conquistarse las simpatías de éstas mediante el aumento escandaloso de los sueldos de jefes y oficia- lidad, como lo hizo el diputado señor Aniceto Patron, un po- co antes de las últimas elec- ciones.

Con el millón de pesos que importa esos aumentos se podrá haber dado empleo a más de esos 500 maestros de que se habla, ganando el país mu- cho con ello.

Pero, como ya hemos dicho, la instrucción pública es relegada a un término mucho más inferior que la militar.

Es simplemente un fiel reflejo de la política tradicional y retardataria de colorados y na- cionalistas.

Anglo termina su faena

Se asegura que dentro de dos ó tres días paralizará sus actividades el frigorífico Anglo, de nuestra localidad.

Dicen que ya se ha pro-

algunos trabajos, como ser la continuación de las obras del puerto, pero éstas no alcanzaron para dar ocupación ni a la cuarta parte de los trabajadores que quedaron sin trabajo, no pudiéndose contar posiblemente ni con la cooperación del Concejo, ya que éste no tiene dinero para habilitar nuevos trabajos pues este ha sido gastado pródigamente, sin previsión de épocas malas como la que se nos presenta, solo accediendo a exigencias preelectORALES, llenando oficinas y departamentos con empleados tan inútiles como cos- tosos.

Estamos pues abocados a una situación que puede convertirse en desesperante si es que no se adoptan medidas salvadoras en beneficio de la población en ge- neral.

Una Escuela que necesita un local más amplio

Talvez ninguna Escuela de la localidad dispone de un local tan insuficiente como la Escuela N° 5 ubicada en la 2a Urbana, calle 18 de Julio.

Dicho local fué construido para esa Escuela hace por lo menos 50 años y consta de un solo salón de reducidas dimensiones, suficiente tan solo para ejercer sus funciones un maestro como tuvo por largo tiempo.

Hoy la población de ese lugar tal vez sea 10 veces más numerosa que cuando esa Escuela se creó y sin embargo el local no ha sido ampliado en lo más mínimo.

Además, como dijimos, prestaba sus servicios una sola maestra y era suficiente. Hoy ya son cuatro las maestras que dictan sus clases a un número muy elevado de niños en un espacio reducidísimo, viéndose obligadas las maestras a salir fuera del salón, bajo los corredores ó al aire libre a dictar las clases, pues adentro no les es posible hacerlo. En los bancos los niños deben sentarse apilándose de á tres por cada banco; tampoco puede una clase pasarse en torno al pizarrón para oír las enseñanzas de la educaciónista porque no hay espacio para ello, en fin, todo es completamente reducido e incomodo en esa Escuela.

Dicen que ya se ha pro-

NUEVO COMERCIO

de Angelino Dati

Almacén

Ferretería
y Bazar

Agente del Super Castor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de

Castor transformado

EL MEJOR PARA AUTOMOVILES

25 de Mayo y Hedo Tel. 180 Fray Bentos

yectado la construcción de de muebles, correspondiente un local mas amplio, hoy al dia 20 del actual, fué biendose adquirido para favorecido el señor Santiano el terreno en la Avda. Bari con el número 74 y esa Escuela, pero esto ya hace mucho tiempo que nómica, oímos hablar y el edificio no se construye.

Convendría que las autoridades competentes resolvieran de una vez constriñendo una de las necesidades más perentorias de esa importante zona de nuestra ciudad.

El Teatro Young está arrendado

Los señores Indart y Periz son los empresarios

Nuestro lindo teatro «Young», que no llevaba hasta ahora su cometido para con el público ya que muy pocas noches del año abre sus puertas por no haber contado con una empresa capaz de explotarlo ventajosamente, acaba de ser arrendado por los hombres activos e inteligentes que creemos harán de nuestro primer coliseo el punto obligado de reunión del público fraybentino.

La Empresa á que nos referimos fué constituida por los señores Alberto P. Indart y Perfecto Periz, personas vinculadas y extensamente conocidas de nuestra localidad, las que se proponen ofrecer al público variados espectáculos, haciendo lo posible para que visiten con mas frecuencia buenas compañías teatrales, e instalando además un moderno aparato de cinematógrafo.

Felicitamos á los señores Indart y Periz y le deseamos mucha prosperidad en su nueva empresa.

2º Club de muebles de la C. Bertoni

En el penultimo sorteo efectuado por este «club»

Hojalatería y Ferretería "ORIENTAL"

COCINAS ECONOMICAS A PETROLEO

FLOREYCE Y RELIANCE

Llama azul sin humo y sin presión, silenciosa, de absoluta seguridad, la más higiénica y económica de los sistemas actuales. UN litro de Kerosene arde CINCO horas.—Soliciten catálogos de los distintos modelos.

Agente único en el Departamento F. C. Hedges

Publicaciones

Hemos recibido, con un selecto material de lecturas y con una importante información gráfica de hechos recientes y cosas raras, las importantes revistas «El Suplemento» y «La Novela Semanal» que se editan en Buenos Aires, bajo la dirección M. Saens.

Agradecemos el envío.

ARBOLÉS PARA ABRIGO

Indiscutiblemente que las quinias y montes de arboles frutales producen mas y mejor si están reparados contra los vientos frios del sur.

Y nada mejor y mas bonito que una buena linea de arboles de hojas perennes

Si Vd. tiene quinta ó piensa hacer una, plante primero, para reparar, buenos arboles, principalmente pinos.

Una buena partida de ellos, de más de dos metros de alto, vende Sebastián Bertoni, calle 18 de Julio, cerca del cementerio.—Fray-Bentos.

SE VENDE Un lote de cereales bien engordados a maíz. Traer con el Sr. Martín Fiurelli en su chacra.

Meteore



La mejor bicicleta por su alta calidad y duración

La que más se usa en las localidades donde el ciclismo es un deporte generalizado

PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

Estas maquinás se garantizan por 3 años || Al contado y a DIEZ MESES de PLAZO

Sídalas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

Se vende el Almacén "San Ramón" de Ramón Isaac

Surtido completo de artículos de primera necesidad

VILLAR Y CANCHA DE BOCHAS

Galle Oribe N.º 38 al 40. Fray Bentos

Fotografía de Basilio Montes (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CONVIENE A «LA CAMPANA»)

Trabajos fotográficos, tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas

Como reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00

Una docena de postales marrón con una ampliación \$ 4.00

Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00

Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00

Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

VISITE LA EXPOSICIÓN

NOTA:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.

Seis foto-cártel por un peso.—Atiendan todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

Garaje y taller mecánico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobús a toda hora del día y de la noche
Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Sólicite por Teléfono

El taller cuenta con personal competente para reparaciones de autos

Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

Plaza de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranjina

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas

Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

Calle Las Piedras — Tel. La Unión — Fray Bentos

Panadería Mecánica LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio Fray Bentos

"Farmacia del Pueblo"

Obsequia 100 numeros diferentes en un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de uva

25 Mantequeras

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

Sorteo

De los premios del 4.º concurso de la Farmacia del Pueblo

Avisamos a todas aquellas personas que poseen Cupones del 4.º Concurso que realiza esta farmacia, que la Urna para depositar dichos cupones para el sorteo que se realizará brevemente, se encuentra instalada en la acreditada «Casa Sanchez», frente a la plaza principal.

Las personas que residan fuera de la ciudad, pueden remitir sus cupones al Sr. Alfredo Sanchez o a esta Farmacia que serán depositados. Los que todavía no hayan obtenido cupones deben apresurarse pues quedan muy pocos.

Fray-Bentos, Enero/1928

GRAN CASA MAQUEL

ARTICULOS DE

Musica

Peluquería

Foot - Ball

Fotografía

Bicicletas

Automóviles

Electricidad

Juguetería

Bazar y cts.

Av. 33 N.º 104

FRAY BENTOS

Automóvil de alquiler "D. Brotters"

— J 174 —

DE José Antonio Rizzo

Servicio a toda hora, de día y de noche, tanto en la ciudad como para campaña, — Florida s/n, Pidan por Teléfono — La Unión,

Hojalatería y ferretería "ORIENTAL"

de Fernando C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Tel. «La Unión» Florida s/n

CASA DUPONT

HAY DE TODO

LO QUE VD. DESEE EN ARTICULOS DE

Bazar y Ferretería

"La Nacional"

Librería Papelería e Imprenta

Agenzia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

PELUQUERIA de A. Selios

Taller de compostura de calza do, tintorería y limpiezas de traje

Calle 18 de Julio y Salispuedes

VAPORES ADMINISTRACIÓN PUERTO MONTEVIDEO

Los que desean utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Puerto Montevideo que dirijan las listas de cargadores a Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ÁRIZTI. — Agente

JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

DE PABLO ABATE Y CIA (SUCESSORES DE JOAQUÍN FISCHÉ)

Poseedores del afamado reloj "OMEGA".—Expléndido surtido en Joyería y Bazar, fantasía.—Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo.—Cuentase con un completo surtido de repuestos para gramófonos.—Casa acristalada por su seriedad, prontitud y esmero.

Ha anexado al ramo un moderno y completo

Taller de platería

pudiéndose realizar todo trabajo en plata y oro, garantizándose en absoluto todo trabajo en esos metales, con personal competente en el ramo.

Puede además efectuar trabajos tales como baños en oro y plata de todo objeto.

A tal fin pone en conocimiento del público las mejoras introducidas en la casa—como lo es este nuevo taller,—esperando a la vez, separar agradecer en su debida forma es te nuevo taller, que queda abierto desde la fecha.

Avenida Rincón Al lado del Teleg. a/o Fray Bentos

"EL ARCANO" de Juan J. Vaccaro

Almacén de comestibles, Tienda, Ropería, Ferretería, VENTA DE HARINA, HAFRECHO Y AFRECHILLO

— a parte a domicilio —

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA INDUSTRIAS

(ANTIGUA CASA DE ANTONIO ROVERANO)

Tel. «La Unión»

Fray Bentos

Nuevo itinerario de vapores en el Río Uruguay

Desde el 1.º Octubre de 1927 con los Postales rápidos «General ALVEAR», «PARIS», «General ARTIGAS»

Mixtos: «VENUS» ó «EOLO»

(De Montevideo) — SUBIDA —

Horas 22 Domingo via Buenos Aires, sin trasbordo con trasbordo en Buenos Aires
» 22 Martes Mixto Directo
» 18 Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
» 22 Jueves con trasbordo en Buenos Aires
» 22 Sabado con trasbordo en Buenos Aires

De Buenos Aires Llegada a F. Bentos

Horas 9 Domingo	Domingo 19/20 Horas
» 17 Lunes	Martes 3/4 »
» 9 Miércoles	Miércoles 19/20 »
» 9 Viernes	Viernes 19/22 »

Jueves mixto directo (Venus)

(De Fray Bentos) — BAJADA — Llegada a B. Aires

Horas 21.30 Martes	Miercoles 7 Horas
» 21.30 Jueves	Viernes 7 »
» 21.30 Viernes	Sábado 7 »
» 21.30 Domingo	Lunes 7 »
Mixto Domingo	directo Montevideo

Tránsbordo de Gualeguaychú vapor «Luna», los días Domingos, Martes y Viernes

CIA. U. de N. Ltda. Cia. A. de N. [Nicolas Mihanovich] Ltda. Montevideo Buenos Aires

Agentes y F. Bentos C. & L. BALESTRINO

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

FRAY-BENTOS

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica